

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

v súlade s nariadením REACH (1907/2006/ES, v znení 2015/830/EÚ)

**Dátum revízie:** 10 júla 2017

**Pôvodný dátum vydania:** 9 januára 2009

**SDS č.** 126-18

### ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

#### 1.1. Identifikátor produktu

900 Tesniaca pasta GoldEnd®

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Toto je netvrdnúci tvarovateľný suchý polytetrafluoretylénový (PTFE) tmel na závit a mazadlo.

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

##### Spoločnosť:

A.W. CHESTERTON COMPANY  
860 Salem Street  
Groveland, MA 01834-1507, USA  
Tel. +1 978-469-6446 Fax: +1 978-469-6785  
(Mon. - Pi. 08:30 - 17:00 EST)  
Žiadosti o SDS: [www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)  
Email (otázky o SDS): [ProductMSDSs@chesterton.com](mailto:ProductMSDSs@chesterton.com)  
Email: [customer.service@chesterton.com](mailto:customer.service@chesterton.com)  
EÚ: Chesterton International GmbH, Am Lenzenfleck 23,  
D85737 Ismaning, Nemecko – Tel. +49-89-996-5460

##### Dodávateľ:

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

24 hodín denne, 7 dní v týždni  
Volajte Infotrac: +1 352 323 3500 (na účet volaného)

Toxikologické informačné centrum  
Limbová 5, 833 05 Bratislava, Slovensko  
Tel.: +421 2 5477 4166, Fax: +421 2 5477 4605  
<http://www.ntic.sk/>

### ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

##### 2.1.1. Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Tento produkt nespĺňa kritériá na klasifikáciu v žiadnej triede nebezpečnosti podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí. Karta bezpečnostných údajov na tento produkt sa však poskytuje na žiadosť, pretože obsahuje aspoň jednej látky, ktorá predstavuje nebezpečenstvo pre zdravie ľudí alebo životné prostredie.

##### 2.1.2. Ďalšie informácie

Úplné znenie výstražných upozornení sa uvádza v ODDIELY 2.2 a 16.

#### 2.2. Prvky označovania

##### Označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

**Výstražné piktogramy:** Žiadny

**Výstražné slovo:** Žiadny

**Výstražné upozornenia:** Žiadny

**Bezpečnostné upozornenia:** Žiadny

**Doplnkové informácie:** Žiadny

#### 2.3. Iná nebezpečnosť

Perfluorkarbónové živice po zohriatí na teploty vyššie ako 260 °C začnú vydávať výpary, ktoré môžu pri vdýchnutí spôsobiť dočasné symptómy pripomínajúce chrípku. Teplotný rozpad vedie k vytváraniu oksyložených produktov obsahujúcich uhlík, fluór a kyslík. ACGIH uvádza, že neodporúča žiadny limit expozície, pokiaľ sa nestanoví toxicita týchto produktov, ale koncentrácia vzduchu by mala byť minimálna. Pri používaní tohto produktu sa z toho istého dôvodu preto vyhýbajte fajčeniu. Zabráňte kontaminácii tabakových produktov.

**ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH****3.2. Zmesi**

Nebezpečné zložky <sup>1</sup>	% hmot.	Č. CAS / Č. ES	Nariadenie REACH č.	Klasifikácia podľa 1272/2008/ES
Metanol	0,1-0,3	67-56-1 200-659-6	n.d.	Flam. Liq. 2 Acute Tox. 3, H301/311/331 STOT SE 1, H370 Eye Irrit. 2A, H319
Ďalšie zložky: Mastenec	20-30	14807-96-6 238-877-9	n.d.	Neklasifikované*
Mastné kyseliny, loj, Me estery, chlórované	10-15	68440-29-9 270-448-1	n.d.	Neklasifikované
Oxid titaničitý	5-10	13463-67-7 236-675-5	n.d.	Neklasifikované*
Biely minerálny olej (ropa)	5-10	8042-47-5 232-455-8	n.d.	Neklasifikované*

Úplné znenie výstražných upozornení sa uvádza v ODDIELE 16. \*Látka s expozičným limitom v pracovnom prostredí.

<sup>1</sup>Klasifikované podľa 1272/2008/ES, REACH

**ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI****4.1. Opis opatrení prvej pomoci**

**Vdýchnutie:** Netýka sa

**Kontakt s kožou:** Umyte kožu mydlom a vodou. Ak podráždenie trvá, kontaktujte lekára.

**Kontakt s očami:** Vyplachujte oči najmenej 15 minút veľkými množstvami vody. Ak podráždenie trvá, kontaktujte lekára.

**Prehltutie:** Netýka sa

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Dlhodobý alebo opakovaný kontakt s kožou môže spôsobiť mierne podráždenie kože.

**4.3. Údaj o akejkol'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Ošetríte podľa symptómov.

**ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA****5.1. Hasiace prostriedky**

**Vhodné hasiace prostriedky:** Oxid uhličitý, suchý chemický prostriedok, pena, vodná hmla

**Nevhodné hasiace prostriedky:** Vodné trysky

**5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Tepelný rozklad môže vytvárať chlorovodík a ďalšie toxické pary.

**5.3. Rady pre požiarnikov**

Odporúča sa, aby hasiči používali samostatný dýchací prístroj na ochranu proti nebezpečným produktom vznikajúcim pri rozklade.

**ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ****6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Uplatnite opatrenia pre kontrolu expozície a prostriedky osobnej ochrany podľa pokynov v sekcii 8.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Udržiavajte mimo kanalizácie, vodných zdrojov a vodných tokov.

**6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Pozmetajte a uložte do vhodnej nádoby pre likvidáciu.

**6.4. Odkaz na iné oddiely**

Pokyny na likvidáciu sú uvedené v odseku 13.

**ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE****7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Pri manipulácii s produktmi z PTFE sa kvôli toxickému rozkladu vyhýbajte fajčeniu. Umývajte si ruky, aby ste zabránili prenosu na tabakové produkty.

**7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**

Uskladňujte na chladnom, suchom mieste.

**7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)**

Žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

**ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA****8.1. Kontrolné parametre****Hodnoty expozičných limitov v pracovnom prostredí**

Zložky	ACGIH TLV	
	ppm	mg/m <sup>3</sup>
Metanol	200	–
	STEL: 250	
Mastenec (neazbestotvorné)	(resp)	2
Mastné kyseliny, loj, Me estery, chlórované	–	–
Oxid titaničitý	–	10
Biely minerálny olej (ropa)	(olejová hmla)	5

**Odvodenej úrovne bez účinku (DNEL) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006:**

Nie je k dispozícii

**Pracovníci****Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (PNEC) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006:**

Nie je k dispozícii

**8.2. Kontroly expozície****8.2.1. Inžinierske opatrenia**

Žiadne špeciálne požiadavky. Ak je použité pri extrémnej horúčave, využite miestny vývod vzduchu.

**8.2.2. Individuálne ochranné opatrenia**

**Ochrana dýchacích ciest:** Nie je zvyčajne potrebné.

**Ochranné rukavice:** Chemicky odolné rukavice (napr. z neoprénu)

**Ochrana očí a tváre:** Tesné bezpečnostné okuliare

**Ďalšie informácie:** Žiadny

**8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície**

Pozri časť 6 a 12.

**ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI****9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálne skupenstvo	pasta	zápach	mierny pach ropy
Farba	biela	Prahová hodnota zápachu	neurčené
Počiatočný bod varu	netýka sa	Tlak pár @ 20°C	neurčené
Bod tavenia	netýka sa	% Aromatických látok podľa hmotnosti	neurčené
% Prchavých látok (podľa objemu)	zanedbateľné	pH	netýka sa
Teplota vzplanutia	neurčené	Relatívna hustota	1,387 kg/l
Metóda	–	Koeficient (voda/olej)	< 1
Viskozita	neurčené	Hustota pár (vzduch=1)	> 1
Teplota samovznietenia	neurčené	Rýchlosť odparovania (éter=1)	< 1
Teplota rozkladu	neurčené	Rozpustnosť vo vode	neriediteľné
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti	neurčené	Oxidačné vlastnosti	neurčené
Horľavosť (tuhá látka, plyn)	neurčené	Výbušné vlastnosti	neurčené

**9.2. Iné informácie**

Žiadny

**ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA****10.1. Reaktivita**

Pozri časť 10.3 a 10.5.

**10.2. Chemická stabilita**

Stabilný

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Žiadne nebezpečné reakcie nie sú známe za podmienok normálneho použitia.

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Extrémna horúčava nad 260 °C.

**10.5. Nekompatibilné materiály**

Silné oxysličovacie látky, ako napr. chlór a koncentrovaný kyslík.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Chlorovodík a ďalšie toxické pary a pri teplotách nad 260 °C perfluorkarbónové živičné pary.

**ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE****11.1. Informácie o toxikologických účinkoch****Hlavné cesty expozície pri bežnom použití:** Kontakt s kožou a očami.**Akútna toxicita -****Ústne:**

Látka	Test	Výsledok
Metanol	LD50, krysa	5628 mg/kg
Metanol	Smrteľná dávka pre ľudí	143 mg/kg

**Kožné:**

Látka	Test	Výsledok
Metanol	LDLo, opica	393 mg/kg

**Vdýchnutie:**

Neočakáva sa, že spôsobí toxicitu.

Látka	Test	Výsledok
Metanol	LCLo, opica	1,3 mg/l

**Poleptanie kože/ podráždenie kože:**

Dlhodobý alebo opakovaný kontakt s kožou môže spôsobiť mierne podráždenie kože.

**Vážne poškodenie očí/ podráždenie očí:**

Môže spôsobiť mierne podráždenie očí.

<b>Respiračná alebo kožná senzibilizácia:</b>	Neočakáva sa, že spôsobí senzibilizáciu.
<b>Mutagenita zárodočných buniek:</b>	Informácie nie sú k dispozícii
<b>Karcinogenita:</b>	Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny (International Agency for Research on Cancer, IARC) označila Oxid titaničitý ako látku potenciálne karcinogénnu pre ľudí (skupina 2B). Oxid titaničitý sa v tomto produkte od zmesi neuvolňuje ani sa sám o sebe nedostáva do vzduchu, a preto pri bežnom použití nepredstavuje riziko.
<b>Reprodukčná toxicita:</b>	Toxické účinky na reprodukciu sa nepredpokladajú.
<b>STOT-jednorazová expozícia:</b>	Metanol: spôsobuje poškodenie orgánov.
<b>STOT-opakovaná expozícia:</b>	Opakované alebo dlhodobé vdychovanie prachu mastenca môže spôsobiť chronický kašeľ, dýchavičnosť, zjazvenie pľúc (pulmonálnu fibrózu) a miernu symptomatickú pneumokoniózu. Mastenec v tomto produkte nie je v práškovej forme a pri normálnom použití nepredstavuje nebezpečenstvo.
<b>Aspiračná nebezpečnosť:</b>	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
<b>Iné informácie:</b>	Žiadny známy

## ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Ekotoxikologické údaje neboli stanovené konkrétne pre tento produkt. Informácie uvedené nižšie sú založené na znalosti komponentov a ekotoxikológii podobných látok.

### 12.1. Toxicita

Informácie nie sú k dispozícii

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Mastenec, Oxid titaničitý: anorganické látky. Mastné kyseliny, loj, Me estery, chlórované, Biely minerálny olej (ropa): inherentne biodegradabilné, nie je priamo biodegradabilné. Metanol: očakáva sa priamo biodegradabilné.

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Metanol: nízky potenciál bioakumulácie (BCF < 100).

### 12.4. Mobilita v pôde

Pasta. Nerozpustné vo vode. Pri určovaní mobility v životnom prostredí zvažte fyzické a chemické vlastnosti produktu (viď sekcia 9).

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie je k dispozícii

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Žiadny známy

## ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Utesnené nádoby uložte do pozemnej skládky odpadov v riadne schválenom zariadení. Prečítajte si miestne, štátne a národné/federálne predpisy a postupujte v súlade s najprísnejšou požiadavkou. Nepoužitý produkt nie je klasifikovaný ako nebezpečný podľa smernice 2008/98/ES.

**ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE****14.1. Číslo OSN**

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: NETÝKA SA  
 TDG: NETÝKA SA  
 US DOT: NETÝKA SA

**14.2. Správne expedičné označenie OSN**

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: NIE NEBEZPEČNÝ, NEREGULOVANÝ  
 TDG: NIE NEBEZPEČNÝ, NEREGULOVANÝ  
 US DOT: NIE NEBEZPEČNÝ, NEREGULOVANÝ

**14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu**

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: NETÝKA SA  
 TDG: NETÝKA SA  
 US DOT: NETÝKA SA

**14.4. Obalová skupina**

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: NETÝKA SA  
 TDG: NETÝKA SA  
 US DOT: NETÝKA SA

**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

NETÝKA SA

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

NETÝKA SA

**14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC**

NETÝKA SA

**14.8. Iné informácie**

NETÝKA SA

**ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE****15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****15.1.1. Nariadenia EÚ**

Autorizácie podľa hlavy VII: Netýka sa

Obmedzenia podľa hlavy VIII: Žiadny

Ďalšie nariadenia EÚ: Žiadny

**15.1.2. Vnútroštátne predpisy**

Žiadny

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Dodávateľ nevykonal žiadne hodnotenie chemickej bezpečnosti pre túto látku/zmes.

**ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE**

**Skratky a akronymy:** ACGIH: Americká konferencia vládných priemyselných hygienikov  
 ADN: Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách  
 ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí  
 ATE: Odhad akútnej toxicity  
 BKF: Biokoncentračný faktor  
 cATpE: Odhad hodnôt akútnej toxicity po prepočítaní (converted Acute Toxicity point Estimate)  
 CLP: Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení (1272/2008/ES)  
 GHS: Globálne harmonizovaný systém  
 ICAO: Medzinárodná organizácia civilného letectva  
 IMDG: Medzinárodný námorný kódex pre nebezpečný tovar  
 LC50: Smrteľná koncentrácia pre 50 % skúšanej populácie  
 LD50: Smrteľná dávka pre 50 % skúšanej populácie  
 LOEL: Najnižšia hladina pozorovaného účinku  
 n.d.: nie je k dispozícii  
 NOEC: Koncentrácia bez pozorovaného účinku  
 NOEL: Hladina bez pozorovaných účinkov  
 OECD: Organization for Economic Co-operation and Development (Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj)  
 PBT: Perzistentná, bioakumulatívna a jedovatá látka  
 (Q)SAR: Quantitative Structure-Activity Relationship (Kvantitatívny vzťah štruktúry a aktivity)  
 REACH: Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemikálií (1907/2006/ES)  
 RID: Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru  
 SDS: Karta bezpečnostných údajov  
 STEL: Krátkodobý expozičný limit  
 STOT RE: Špecifická cieľová orgánová toxicita, opakovaná expozícia  
 STOT SE: Špecifická cieľová orgánová toxicita, jednorazová expozícia  
 TDG: Preprava nebezpečného tovaru (Kanada)  
 TLV: Prahová limitná hodnota  
 US DOT: Ministerstvo dopravy USA  
 vPvB: veľmi perzistentná a veľmi bioakumulatívna látka  
 Ďalšie skratky a akronymy možno vyhľadať na adrese [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org).

**Kľúčové referencie z literatúry a zdroje údajov:** Európska chemická agentúra (ECHA) – informácie o chemikáliách  
 Klasifikačná a informačná databáza chemikálií (CCID)  
 Národný inštitút pre technológiu a hodnotenie (NITE)  
 Švédská chemická agentúra (KEMI)  
 Toxikologická databáza Národnej medicínskej knižnice v USA (TOXNET)

**Postup použitý na odvodenie klasifikácie zmesí podľa nariadenia (ES) 1272/2008 [CLP]:**

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Netýka sa	Netýka sa

**Príslušné výstražné upozornenia:** H225: Veľmi horľavá kvapalina a pary.  
 H301/311/331: Toxický pri požití, styku s kožou alebo pri vdýchnutí.  
 H319: Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
 H370: Spôsobuje poškodenie orgánov.

**Názvy symbolov pre nebezpečenstvá:** Žiadny

**Zmeny SDS v tejto revízii:** Kompletná zmena zohľadňujúca novú formuláciu.

**Ďalšie informácie:** Žiadny

Tieto informácie sa zakladajú výlučne na údajoch odovzdávaných dodávateľmi používaných materiálov a nie na zmesi samotnej. Neposkytuje sa žiadna záruka, ani výslovná ani predpokladaná, ohľadom vhodnosti produktu pre konkrétny účel používateľa. Používateľ si musí jeho vhodnosť stanoviť sám.